



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

भा०वि०प्रा०/देवघर/रिकॉन्फिगरेशन/अभि०-सिविल/2024/6313
AAI/Deoghar/Reconfiguration/Engg.-Civil/2024/6313

दिनांक: 04.03.2024
Date: 04.03.2024

सेवा में,
मैसर्स लल्लू कुमार
ग्राम- बरहना टोला मीरजापुर बाढ़
जिला-पटना, बिहार - 803213

To,
M/s LALLU KUMAR,
Vill- Berhana tola mirjapur, Barh,
Dist- Patna, Bihar - 803213

कार्य का नाम - देवघर हवाई अड्डे पर टर्मिनल भवन का पुनर्निर्माण।

उपशीर्ष - देवघर हवाई अड्डे पर काउंटर्स, कैनोपी, केबिनो में संशोधन और अन्य संबंधित सिविल कार्य।

Name of work : Reconfiguration of Terminal Building at Deoghar Airport.

SH : Provision of counters, canopy, modification of cabins and other associated civil works at Deoghar Airport.

संदर्भ: आपकी खोली गई ई-निविदा दिनांक-05.01.2024 (Tender ID: 2023_AAI_176890_1)

Ref.: Your e-bid opened on 05.01.2024 (Tender ID: 2023_AAI_176890_1)

महोदय,
Dear Sir,

1. उल्लेखित, कार्य हेतु आपकी ई-निविदा के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत कुल रु. **1,45,17,006.40** (रुपये एक करोड़ पैंतालीस लाख सतरह हजार छः एवं चालीस पैसे मात्र) सभी करों सहित (जी.एस.टी. को छोड़कर) शामिल हैं, की नियत मद दर पर अध्यक्ष, भारतीय, विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है, जो कि निविदा की अनुमानित लागत रु. **1,51,78,349.00** से 4.36 % कम है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. **1,45,17,006.40** (Rupees One Crore Forty Five Lakh Seventeen Thousand Six and Forty Paise Only) inclusive of all taxes excluding GST, which is 4.36 % below the estimated cost put to tender of Rs. **1,51,78,349.00**.

2. वरिष्ठ प्रबन्धक(अभि०-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवघर हवाई अड्डा, देवघर, झारखण्ड - 814143 इस कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु 14-03-2024 तक वरिष्ठ प्रबन्धक(अभि०-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवघर हवाई अड्डा, देवघर, झारखण्ड-814143 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु.100/- (मात्र सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन-जूडिशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Senior Manager (E-C), AAI, Deoghar Airport, Deoghar, Jharkhand - 814143 shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend the office of Senior Manager(E-C), AAI Deoghar Airport by 14-03-2024 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a nonjudicial stamp paper of value **Rs. 100.00** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

[Signature]
4/3/24

कार्यालय: निदेशक विमानपत्तन, देवघर हवाई अड्डा, देवघर, झारखण्ड - 814143, ई मेल : apd.deoghar@aai.aero
O/o. Airport Director, Deoghar Airport, Deoghar, Jharkhand- 814143, Email: apd.deoghar@aai.aero



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

3. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के रूप में रु. 14,51,701.00 (रुपये चौदह लाख इक्यावन हजार सात सौ एक मात्र) जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती निविदा कागजात के पृष्ठ जी सी सी - 16 पर जी सी सी खण्ड 1A के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

Please deposit Rs. 14,51,700.64 (Rupees Fourteen lakh Fifty-one Thousand Seven Hundred and Sixty Four paise only) towards Security Deposit within 10(Ten) days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. GCC 1A at page no. GCC-16 of tender document.

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और बाल श्रम (निषेध और विनियम) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियम) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकरण अधिनियम 1996 के खण्ड 19 (ए से एम) पर पृष्ठ जी सी सी - 51 से 57 में निर्दिष्ट है और केंद्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19(A to M) on page no. 51 to 57 of GCC of tender document and rules of Central and State Government.

5. आपको प्रबन्धक(अभि०-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवघर हवाई अड्डा, देवघर से तत्काल संपर्क करने के लिए निर्देशित किया जाता है, जो कि आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Manager (Engg.-Civil) Airports Authority of India, Deoghar Airport, Deoghar immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 90 (नब्बे) दिन का समय प्रदान किया जाता है जो इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से प्रारंभ माना जाएगा।

Please note that the time allowed to carrying out the work shall be 90 (Ninety) days and same shall be reckoned from the 10th day from the date of issue of this letter.

7. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र का व्यवहार सामान्य रूप से इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

8. कृपया पत्र की पावती भेजे तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजे।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

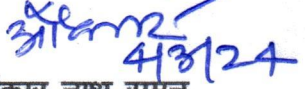
9. आपसे बीसीएस के ई-सहज पोर्टल के माध्यम से सुरक्षा मंजूरी के लिए ऑनलाइन आवेदन करने का अनुरोध किया जाता है। (<https://esahaj.gov.in/>)

You are hereby requested to apply online for Security Clearance through E-Sahaj Portal of BCAS.
(<https://esahaj.gov.in/>)

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case of any discrepancy, English version will be taken as correct.

भवदीय,
Yours faithfully,


4/3/24

ओंकार नाथ सुमन

(Omkar Nath Suman)

वरिष्ठ प्रबन्धक(अभि०-सिविल)

Senior Manager (Engg.-Civil)

अध्यक्ष के लिए एवं तरफ से

For and on behalf of the Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India.

Encl: Schedule of Quantity.

Copy to:

1. ED(Engg.)ER, AAI, CHQ, Old R.D. Building, Safdarjung Airport, New Delhi.
2. Regional Executive Director (ER), AAI, NSCBI Airport, Kolkata-52
3. GM(Engg. - Project) AAI, J.P.N.I. Airport, Patna.
4. GM(F&A), AAI, Eastern Region, Operational Building, NSCBI Airport, Kolkata- 52
5. DGM (E-C), AAI, J.P.N.I. Airport, Patna
6. Airport Director, AAI, Deoghar Airport, Deoghar
7. Sr. Manager (E-E), AAI, Deoghar Airport
8. Manager(E-C), AI, Deoghar Airport
9. Chief Security Officer, AAI, Deoghar Airport
10. Labour Commissioner (C), Bungalow No.-5, Doctors Colony, Jagjiwan Nagar, Dhanbad-826003
11. Assistant Commissioner, O/o Employees Provident Fund Organisation, Anantnilay,
First Floor, Court Road, Deoghar- 814112
12. Agreement

कार्यालय: निदेशक विमानपत्तन, देवघर हवाई अड्डा, देवघर, झारखण्ड - 814143, ई मेल : apd.deoghar@aai.aero
O/o. Airport Director, Deoghar Airport, Deoghar, Jharkhand- 814112

Signature Not Verified

Digitally signed by OMKAR NATH SUMAN
Date: 2025.07.18 18:52:39 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs